

## YC&AC Volleyball Winter Camp 2025 Terms & Conditions

Thank you for applying for the YC&AC Volleyball Winter Camp 2025. Please read the terms and conditions, and indicate your agreement.

この度は YC&AC バレーボールウィンターキャンプ 2025 のお申込みをいただきありがとうございます。利用規約についてご一読の上、ご同意ください。

I agree not to hold the YC&AC nor its representatives liable in the case of injury or accident to the said lesson above.

レッスン中に発生した事故及び病気等に関して YC&AC に対して一切の責任を問いません。

I agree that cancellations made 7 days or more in advance of the lesson date, will receive a 100% refund. Cancellations made within 2-6 days will incur a 50% fee refund. Cancellations made on the day will incur 0% refund.

レッスンの 7 日前までにキャンセルした場合、キャンセル料はかかりません。レッスン当日より 2~6 日前までにキャンセルした場合、レッスン料の 50%、レッスン当日にキャンセルした場合、レッスン料を全額、キャンセル料として徴収させていただきます。

I agree that the YC&AC may use pictures taken during the session for advertisement purposes.

セッション中に撮影された写真は YC&AC メディアで使用される事があります。

Participants will need to come dressed in suitable athletic attire.

参加者は運動できる格好でお越しください。

If there are not enough participants, the sessions will be canceled.

参加者が十分に集まらない場合、キャンセルになる可能性があります。

Contact Information If you have any questions or concerns about the lessons, please contact YCAC Sports Department (Tel: 045-623-8121) or Nonn Kitaoka (Email: cocokyliesmile@gmail.com, Japan Sport Association Official Volleyball Coach License Holder.)

ご質問等ございましたら YC&AC スポーツ課 (Tel: 045-623-8121)か、Nonn コーチ (メールアドレス: cocokyliesmile@gmail.com, 日本スポーツ協会・バレーボール公認スポーツ指導者) までご連絡下さい。